



Escuela Primaria Thomas Jefferson

1522 West Adams St. • Santa Ana, CA 92704-5798 • (714) 285-3700 • Niveles de año K-5

Fernando Duran, Director/a

fernando.duran@sausd.us

www.sausd.us/jefferson

Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



Distrito Escolar Unificado de Santa Ana

1601 East Chestnut Avenue
Santa Ana, CA 92701-6322
714-558-5501
www.sausd.us

Consejo Directivo Distrital

John Palacio – Board President
Valeria Amezcua – Vice President
Cecilia “Ceci” Iglesias – Clerk
Alfonso Alvarez, Ed.D.– Member
Rigo Rodriguez, Ph.D. – Member

Administración Distrital

Stefanie P. Phillips, Ed.D.
Superintendente

David Haglund, Ed.D.
Superintendente Auxiliar

Edmond Heatley, Ed.D.
**Superintendente Auxiliar
Servicios del Personal**

Mark A. McKinney
**Superintendente Auxiliar
Educación Primaria**

Tina Douglas
**Superintendente Auxiliar
Educación Secundaria**

Alfonso Jimenez, Ed.D.
**Superintendente Auxiliar
Servicios Auxiliares**

Doreen Lohnes
**Superintendente Auxiliar
Planeación de instalaciones y
relaciones gubernamentales**

Lucinda Pueblos

Orin Williams

Deidra Powell

Descripción Escolar

La Escuela Primaria Thomas Jefferson ("Primaria Jefferson") es una escuela de Inmersión Bilingüe, inglés/español dentro del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) y está ubicada en el extremo sur del Condado de Orange, en California.

Los límites de la Escuela Primaria Jefferson se extienden para incluir a dos vecindades circundantes. Estas ampliaciones abarcan las zonas que rodean a dos escuelas fundamentales. Poco más de una tercera parte de la población de la Escuela Primaria Jefferson proviene de estas vecindades cercanas, y estos alumnos son trasladados en camión a la Escuela Primaria Jefferson, ya que muchos de ellos viven hasta a dos millas del plantel. Otra tercera parte de la población escolar proviene de los hogares unifamiliares y departamentos que rodean a la escuela. La tercera parte restante proviene de vecindades pertenecientes a otras escuelas y otras ciudades, y se matriculan como traslado entre distritos o dentro del distrito, para asistir al Programa de Inmersión Bilingüe inglés/español del Kinder-5º año. La Escuela Primaria Jefferson es una de las cuatro escuelas del distrito que ofrece un programa de Inmersión Bilingüe Kinder-5º año, junto con las Escuelas Primarias King, Lowell y Pío Pico. La Escuela Primaria Jefferson utiliza un modelo de Inmersión Bilingüe 90/10.

El Programa de Inmersión Bilingüe de Kinder-5º año de la Escuela Primaria Jefferson es una oportunidad única que une a los alumnos anglo-parlantes e hispano-parlantes en un intento por desarrollar el bilingüismo total en ambos grupos. El Programa de Inmersión Bilingüe celebró su 15º aniversario durante el ciclo escolar 2014-2015. La matriculación está abierta a los alumnos de kínder y primer año que viven dentro la zona limítrofe de asistencia del distrito escolar, así como a los alumnos que viven fuera del distrito, que cuenten con el permiso de su distrito escolar correspondiente. Los alumnos participantes adquieren el conocimiento necesario en todas las materias académicas para satisfacer o superar las normas académicas establecidas por el estado. Comenzando en el kínder, los alumnos reciben 90 % de la instrucción en español y 10 % en inglés. El porcentaje de español disminuye, mientras que el porcentaje de inglés aumenta, hasta que los alumnos comienzan el quinto año, donde el 50 % de la instrucción se ofrece en inglés y el otro 50 % en español. Para más información sobre el programa de Inmersión Bilingüe, favor de visitar nuestra dirección o el sitio web escolar.

El personal de la Escuela Primaria Jefferson se esfuerza por inculcar en cada alumno un sentido de responsabilidad, orgullo escolar y un auto-estima positiva, estableciendo una efectiva sociedad entre el hogar y la escuela. Se alienta a los padres a ser miembros activos en la educación de sus hijos. Se pide a los padres dar al menos seis horas de su tiempo como voluntarios a lo largo del año escolar, eligiendo participar como miembros de consejos, como voluntarios en los salones de sus hijos, o participando en, y asistiendo a, actividades a nivel escolar. Creemos que la participación de los padres es crítica al éxito total de cada niño. La participación de los padres es sumamente valorada y motivada aquí en la Escuela Primaria Jefferson.

En todos nuestros programas integrales, la Escuela Primaria Jefferson mantiene un compromiso de proporcionar un firme programa instructivo. Los maestros, el personal y la administración se adhieren a los principios de poner a los alumnos primero, crear el éxito para todos los alumnos y crear académicos, un alumno a la vez.

Visión:

El personal de la Escuela Primaria Jefferson proporcionará un entorno de aprendizaje seguro y positivo con los esfuerzos colaborativos de nuestros padres, personal, y comunidad escolar. Al impartir una educación del siglo 21 y al presentar un material intelectualmente desafiante, junto con el desarrollo de las habilidades sociales y la autoestima, los estudiosos van a estar preparados para la universidad y la profesión, y para sobresalir en nuestra compleja y diversa sociedad global.

Misión

Para implementar nuestra visión, el personal de la Escuela Primaria Jefferson ofrecerá un programa instructivo de alta calidad basado en Normas Básicas Comunes que satisface las necesidades de todos los alumnos, fomentando el respeto y colaboración mutua, creando auto-estima, integridad y confianza en sí mismos, en un entorno académico rico, seguro y comprensivo.

Perfil del Distrito

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) es el séptimo distrito más grande del estado, y actualmente atiende a casi 56,000 alumnos, en niveles de año que van del Kinder a 12o, residentes de la Ciudad de Santa Ana. En fecha del 2015-2016, el distrito SAUSD opera 37 escuelas primarias, 9 secundarias, 7 preparatorias, 3 preparatorias alternativas y 5 escuelas semiautónomas. El alumnado está formado por un 91% de niños/as que se acogen al programa de Comidas a Precio Gratuito o Reducido, un 60% cualifican para recibir apoyos para Estudiantes de Inglés, y aproximadamente un 12% reciben educación especial. Nuestras escuelas del distrito han recibido los premios de Escuelas Distinguidas de California, de Escuelas de Listón Azul a nivel Nacional, de Escuela Modelo de California, de Escuelas de Rendimiento Académico de Título I y de las Expectativas Más Altas del Gobernador en honor a nuestros excelentes programas. Además, 20 escuelas han recibido el premio de la Campana Dorada desde el 1990.

Cada uno de los miembros del personal y los padres y socios comunitarios del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana han desarrollado y mantenido unas altas expectativas para garantizar que se atienden las necesidades intelectuales, creativas, físicas, emocionales y de desarrollo social de cada uno de los alumnos. El compromiso del distrito con la excelencia se logra mediante un equipo de profesionales dedicados a impartir un programa educativo exigente y de alta calidad. El éxito constante a la hora de lograr las metas de rendimiento estudiantil se atribuye directamente al energético personal docente del distrito y al fuerte apoyo que recibimos de los padres y de la comunidad.

Misión distrital

Garantizamos experiencias integrales de aprendizaje, las cuales preparan a nuestros alumnos para el éxito universitario y vocacional. Motivamos, inspiramos y desafiamos a todos nuestros alumnos a convertirse en ciudadanos productivos, líderes éticos y contribuyentes positivos a nuestra comunidad, nuestro país y a la sociedad global.

Visión distrital

Trabajaremos colaborativamente e integralmente con el personal, los padres y la comunidad para fortalecer un entorno educativo enfocado en mejorar el rendimiento de todos los alumnos y prepararles para el éxito universitario y vocacional.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	153
1er año	95
2do año	131
3er año	127
4to año	143
5to año	124
Matriculación total	773

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	0.8
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.1
Asiáticos	4.3
Filipinos	0.6
Hispanos o latinos	89.7
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	3
Dos o más razas	1.3
De escasos recursos económicos	82.9
Estudiantes del inglés	58.2
Alumnos con discapacidades	11.8
Jóvenes de crianza	0

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Thomas Jefferson	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	35	37	34
Sin certificación total	0	1	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Santa Ana	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	♦	♦	2140
Sin certificación total	♦	♦	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	10

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Thomas Jefferson	14-15	15-16	16-17
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
A nivel distrital		
Todas las escuelas	99.3	0.7
Escuelas de muy bajos recursos	99.2	0.8
Escuelas de bajos recursos	100.0	0.0

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Todos los libros de texto utilizados en el currículo común a lo largo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineados a las Normas y Marcos de Contenido de California. El material instructivo para Kinder-8º año es seleccionado de la lista más reciente del estado del material basado en normas y es adoptado por el Consejo Estatal de Educación. El material instructivo para 9º-12º año está basado en normas y es aprobado por el Consejo Directivo del Distrito. El 11 de octubre de 2016, el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana realizó una audiencia pública para certificar hasta qué punto se ha proporcionado los libros de texto y el material instructivo a los alumnos. El Consejo Directivo adoptó la Resolución No. 16/17-3135 que certifica conforme el Código Educativo § 60119 que para el ciclo escolar 2016-2017, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ha proporcionado suficientes libros de texto o material instructivo, o ambos, consistentes con el contenido y los ciclos de marcos curriculares adoptados por el Consejo Estatal, a cada alumno matriculado en un curso de idioma extranjero o de salud, y que hay suficiente equipo para laboratorio de ciencia aplicable a los cursos de laboratorio de ciencia ofrecidos de 9º-12º año, incluidos, a disponibilidad de los alumnos.

Año Adoptado	Editor Libros de Texto para Escuelas Primarias	Años
Matemática		
2008	Saxon Publishers <i>Saxon Math</i>	K-5
2008	Houghton-Mifflin	K-5
Artes Lingüísticas		
2002	SRA/McGraw Hill <i>Open Court Reading</i>	K-5
2010	Sopris West Language!	4-5
Ciencia (s)		
2008	MacMillan/ McGraw Hill California Science	K-5
Ciencia Social		
2007	Scotts Foresman	K-5

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Los conserjes escolares y el departamento distrital de mantenimiento trabajan en conjunto para garantizar que los salones y los terrenos escolares se encuentren en buen mantenimiento, seguros y funcionando para los alumnos, padres y visitantes. El departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) emplea un sistema electrónico de solicitudes de servicio que permite al personal escolar comunicar imprevistos, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de las reparaciones y del mantenimiento de la escuela son realizados por los especialistas profesionales de oficio altamente calificados del distrito. Las situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje de la escuela o el personal distrital de mantenimiento, dependiendo de la naturaleza de la situación. Los conserjes diurnos y vespertinos trabajan estrechamente como equipo y con el director para realizar el mantenimiento de rutina, las obligaciones diarias de conserjería y como preparativos para eventos especiales. El director y el conserje diurno se comunican diariamente para conversar sobre las necesidades de limpieza y las inquietudes de seguridad del plantel. Cada mañana antes de comenzar las clases, el conserje y el director inspeccionan las instalaciones para ver que no haya riesgos de seguridad, grafiti, y otras condiciones que se deban remover antes de que los alumnos y el personal ingresen al terreno escolar. La seguridad y limpieza escolar son la prioridad primordial de los conserjes y se enfatiza firmemente como componente de sus rutinas diarias. Los conserjes son capacitados por los administradores de M&O en relación a los procedimientos apropiados de limpieza, el uso de químicos y de equipo. Los conserjes diurnos son responsables de seguir una serie de normas de limpieza y procedimientos para priorizar el mantenimiento general del plantel. El conserje diurno revisa los baños dos veces al día como medida preventiva para mantener las instalaciones bien abastecidas, seguras e higiénicas. Los conserjes diurnos son responsables de limpiar minuciosamente los salones, las áreas de oficinas y los baños. La oficina distrital envía a jardineros para realizar mantenimiento general de los jardines, áreas verdes, terrenos deportivos y sistemas de irrigación.

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)

Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 23/6/2016

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores		X		SALÓN PORTÁTIL 39: losetas del piso agrietadas, solicitud de servicio: 263568. Falta canaleta para la lluvia, solicitud de servicio: 263829 SALÓN PORTÁTIL 43: losetas del piso quebradas, solicitud de servicio: 263568. SALÓN PORTÁTIL 44: losetas del piso agrietadas, solicitud de servicio: 263568. SALÓN PORTÁTIL 45: losetas del piso quebradas agrietadas, solicitud de servicio: 263568. SALÓN PORTÁTIL 46: losetas del piso quebradas, solicitud de servicio: 263568. SALÓN PORTÁTIL 47: losetas del piso tienen agujeros y están agrietadas, solicitud de servicio: 263568. SALÓN PORTÁTIL 6B: alfombra se tiene que reparar, solicitud de servicio: 263568. SALÓN PORTÁTIL 6C: se tienen que arreglar las losetas del piso y algunas faltan, solicitud de servicio: 263568. SALÓN PORTÁTIL 6D: se tiene que arreglar el vinilo de los paneles de la pared, solicitud de servicio: 263568.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			SALÓN PORTÁTIL 39: losetas del piso agrietadas, solicitud de servicio: 263568. Falta canaleta para la lluvia, solicitud de servicio: 263829
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	23	29	27	31	44	48
Matemática	21	27	22	25	34	36

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	33	30	41	44	40	41	60	56	54

* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	25.2	23.5	27.7

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	127	126	99.2	41.3
Masculinos	62	62	100.0	41.9
Femeninas	65	64	98.5	40.6
Hispano o Latino	117	116	99.2	38.8
En Desventaja Socioeconómica	114	113	99.1	38.9
Estudiantes del Inglés	49	48	98.0	12.5
Alumnos con Discapacidades	15	15	100.0	40.0

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	125	122	97.6	18.9
	4	144	142	98.6	33.8
	5	127	126	99.2	34.1
Masculinos	3	60	58	96.7	15.5
	4	69	69	100.0	29.0
	5	62	62	100.0	30.6
Femeninas	3	65	64	98.5	21.9
	4	75	73	97.3	38.4
	5	65	64	98.5	37.5
Hispano o Latino	3	108	106	98.2	17.9
	4	130	129	99.2	31.8
	5	117	116	99.2	31.0
En Desventaja Socioeconómica	3	108	107	99.1	16.8
	4	124	124	100.0	29.8
	5	114	113	99.1	31.9
Estudiantes del Inglés	3	80	79	98.8	8.9
	4	70	70	100.0	7.1
	5	49	48	98.0	6.3
Alumnos con Discapacidades	3	14	14	100.0	7.1
	4	21	21	100.0	14.3
	5	15	15	100.0	6.7

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	125	122	97.6	27.1
	4	144	142	98.6	31.0
	5	127	126	99.2	23.0
Masculinos	3	60	58	96.7	25.9
	4	69	69	100.0	34.8
	5	62	62	100.0	25.8

Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Femeninas	3	65	64	98.5	28.1
	4	75	73	97.3	27.4
	5	65	64	98.5	20.3
Hispano o Latino	3	108	106	98.2	22.6
	4	130	129	99.2	28.7
	5	117	116	99.2	19.0
En Desventaja Socioeconómica	3	108	107	99.1	24.3
	4	124	124	100.0	27.4
	5	114	113	99.1	21.2
Estudiantes del Inglés	3	80	79	98.8	16.5
	4	70	70	100.0	10.0
	5	49	48	98.0	6.3
Alumnos con Discapacidades	3	14	14	100.0	14.3
	4	21	21	100.0	9.5
	5	15	15	100.0	

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Se alienta a los padres de familia a participar en la comunidad de aprendizaje de la Escuela Primaria Jefferson donando su tiempo para participar en actividades escolares, asistiendo a eventos escolares o compartiendo en el proceso de toma de decisiones, y se mantienen informados a través de nuestro sistema de comunicación escuela-hogar.

Padres Voluntarios para Actividades Escolares:

Como voluntarios, los padres de la Escuela Primaria Jefferson ayudan en los salones, la biblioteca, como acompañantes en excursiones, ayudan a coordinar los eventos del salón y a nivel escolar, dan presentaciones sobre profesiones y pasatiempos, publican un boletín y realizan talleres para padres. Favor de llamar a la dirección al (714) 285-3700 para mayores informes sobre cómo puede llenar una solicitud de voluntario, para que podamos llamarle para eventos especiales a lo largo del año.

Asistencia en Eventos Escolares:

La Escuela Primaria Jefferson proporciona una amplia gama de oportunidades para que los padres interactúen con el personal escolar mientras apoyan los esfuerzos académicos de sus hijos. Los padres asisten a conferencias de padres/maestros, la Noche de Regreso a Clases y Visita Escolar. También contamos con padres que coordinan los programas extracurriculares de enriquecimiento. Otros eventos escolares incluyen:

- | | |
|--|--|
| • Interpretaciones estudiantiles | • Eventos deportivos |
| • Eventos de recaudación de fondos | • Actividades de promoción |
| • Interpretaciones musicales/de coro y/o teatrales | • Asambleas de reconocimiento estudiantil |
| • Ferias de la ciencia | • Capacitaciones y/o talleres educativos para padres |

Grupos de Padres de Toma de Decisiones

El Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), Consejo Asesor para el Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y la Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés) incluyen a padres miembros y se reúnen mensualmente para facilitar las decisiones escolares. El SSC y ELAC monitorean el presupuesto escolar y el Plan de Mejoramiento Escolar. El PTO esta a cargo de muchos eventos escolares, y los os eventos adicionales de recaudación de fondos han ayudado a adquirir una variedad de artículos necesarios, tales como nuestras gradas, equipo de educación física (PE, por sus siglas en inglés), el Campamento de Ciencia al Aire Libre para Quinto Año y varias excursiones.

Comunicación Hogar-Escuela

La comunicación escuela-hogar se ofrece en inglés y español. Los padres de familia se mantienen informados sobre los acontecimientos escolares, actividades estudiantiles, horarios, cambios de política y actualizaciones en el currículo del salón de clases, mediante correspondencia de rutina y anuncios especiales, que incluye los siguientes formatos:

- Parent Link
- Peachjar
- Sitio web escolar de la Escuela Primaria Jefferson
- Canal de Servicio Público 31 o 51
- Página en facebook
- Boletines escolares y/o del Salón
- Volantes
- Cartas
- Marquesina escolar/Pancartas
- Orientaciones para Alumnos Nuevos

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Se desarrolló un Plan Integral de Seguridad Escolar en colaboración con organismos locales y la oficina distrital a fin de cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley 187 del Senado. Los componentes de este plan incluyen los procedimientos para la denuncia de abuso infantil, procedimientos de notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta ante un desastre, procedimientos para una llegada y salida segura de la escuela, política de acoso sexual y política de código de vestimenta. El plan actual escolar de seguridad se repasó y actualizó para abordar los componentes del plan de seguridad y las responsabilidades individuales durante el ciclo escolar 2015-2016. Las Escuelas tienen que enviar los planes de seguridad actualizados después de su revisión con la Oficina del Distrito anualmente.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	0.1	0.0	0.1
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.3	3.5	3.0
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2009-2010	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	54	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	90.0	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.20
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.72
Psicólogo/a	1
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.20
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	0
Otro	1
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	N/A

* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Kínder	23	21	21	2	3	3	5	4	4			
1	29	27	27				5	4	4			
2	28	25	25				4	5	5			
3	29	26	26				5	5	5			
4	26	27	27	1			3	4	4	2		
5	32	24	24		3	3	2	4	4	2		
6	17			1			1					
Otro	7	8	8	3	4	4						

Formación profesional proporcionado para maestros

Todo el currículo y las actividades de mejoramiento instructivo en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineadas con las Normas y Marcos de Contenido del Estado de California. Las concentraciones de la formación de personal son seleccionadas e identificadas en base a los resultados de evaluaciones estudiantiles, las aportaciones por parte de los maestros, las normas estatales de contenido y sondeos de formación profesional.

Todas las actividades de formación de personal en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana se enfocan en incrementar el aprendizaje y la habilidad estudiantil. Hemos dedicado dos días y medio para formación profesional cada año, y una hora cada miércoles a esta capacitación. El personal también tiene oportunidades habituales para colaboración. A continuación verá una breve lista de nuestros talleres de formación de personal:

- uso de evaluación formativa (boletos de salida) para revisar el entendimiento
- incremento en uso estudiantil de vocabulario académico en audición, habla, lectura y escritura, prescrito por las Normas Básicas del Estado
- utilización de Smarty Ants para alumnos en Etapa II/III en Artes Lingüísticas
- incremento de acceso y uso del Programa de Matemáticas "Jiji" de MIND Institute
- establecimiento de terminales independientes, para crear práctica independiente de calidad, e incrementar oportunidades de práctica orientada
- incremento en el uso de Accelerated Reader a nivel escolar con uso de carritos de computadoras portátiles
- incremento de lecciones de "Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas" (STEM, por sus siglas en inglés) con los ESTUCHES DE "INGENIERÍA EN LA EDUCACIÓN"
- creación e implementación de un Laboratorio Primario de Robótica
- implementación de dispositivos individuales en ocho salones, 2º-5º año

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece capacitación y apoyo suplementario para la implementación de programas nuevos y continuos. Las actividades de capacitación se realizan en el transcurso del ciclo escolar, después de clases y durante el verano y por lo general se enfocan en el currículo, estrategias docentes y metodologías. Durante el ciclo escolar 2015-2016, las oportunidades de capacitación a nivel de distrito se enfocaron en lo siguiente:

- Currículo Básico Común
- Vocabulario Académico
- Estrategias Diseño Guiado de Adquisición Lingüística (GLAD, por sus inglés)
- Capacitación de Tecnología sobre el Proyecto de Asistencia Tecnológica de California (CTAP, por sus siglas en inglés)
- Instrucción Diferenciada
- Educación para Alumnos Talentosos y Superdotados
- Trabajando con los Padres de Familia
- Educación Especial
- Análisis de Datos y Utilización de Datos para Impulsar la Instrucción
- Mapeo curricular
- Thinking Maps (mapas conceptuales)
- Evaluaciones Comparativas en Artes Lingüísticas y Matemáticas
- Estrategias "Respuesta a la Intervención"
- Instituto MIND para Intervención Matemática

Los maestros nuevos y también aquellos que aún no están totalmente certificados reciben capacitación entre colegas y amplia formación de personal. El Programa de Inducción "TIPS" (Inducción Docente y Apoyo Profesional) es un programa aprobado por el estado que brinda apoyo y ayuda adicional a los maestros recién certificados. Todos los maestros nuevos son asignados a un Proveedor de Servicio (maestro mentor) y reciben apoyo individualizado a lo largo de dos años. Hay mayores informes sobre el Programa de Inducción "TIPS" disponible en www.saudtips.org.

Para apoyar a maestros experimentados así como a los maestros nuevos al distrito, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece Ayuda y Repaso Entre Colegas (PAR, por sus siglas en inglés), lo cual se define fácilmente como maestros ayudando a maestros. Los maestros experimentados con experiencia y conocimiento, también conocidos como Maestros Consultores, ofrecen ayuda a aquellos maestros que necesiten mejorar sus habilidades instructivas, estrategias de gestión del salón de clases, conocimiento de materias y/o aspectos relacionados con su rendimiento como maestros.

Se alienta al personal a asistir a talleres y conferencias profesionales. Se motiva a los maestros nuevos, maestros experimentados, maestros mentores/líderes, administradores y al personal auxiliar a participar en talleres patrocinados por la Oficina de Educación del Condado de Orange y a cursos ofrecidos por universidades e instituciones de formación superior. El personal auxiliar clasificado puede recibir capacitación adicional en relación a su trabajo de parte de proveedores, supervisores de departamento y representantes distritales.

Los maestros son apoyados durante la implementación de estrategias basadas en investigación a través de observaciones formales e informales semanales en clase y comentarios del administrador, así como Pláticas Maestro/Administrador, las cuales se llevan a cabo tres veces al año. Los maestros también se reúnen cada dos semanas en reuniones colaborativas de nivel de año para discutir la implementación de estrategias identificadas de contenido, para identificar a los alumnos que trabajan por debajo del nivel de año y resultados de evaluaciones de nivel de año.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$51,618	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$77,227	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$100,016	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$123,500	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$125,613	\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$139,614	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$313,500	\$249,537
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	39%	37%
Sueldos Administrativos	4%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Tipos de Servicios Financiados

Además del financiamiento estatal de fondo general, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana recibió ayuda federal, estatal y local para programas categóricos, de educación especial y de apoyo, que incluyen, mas sin limitarse a:

- Educación y Seguridad Extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés) (Proposición 49)
- Patrimonio de Trayectos Profesionales de California
- Ley de Trabajos de Energía Renovable de California (Proposición 39)
- Carl Perkins
- Beca "PEP" Carol M White
- Gear Up IV (Agente Fiscal RSCC)
- Head Start
- Proyecto Matemático de Irvine - Universidad de California, Irvine (UCI, por sus siglas en inglés)
- Programa Preparación para el Kínder II
- Proyecto "Lighthouse Academy" (Academia Faro) de la Iniciativa de Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) del Gobernador: Academias de Sociedad de California
- Lotería: Materiales Instructivos
- Opción de Facturación Medi-Cal
- Educación Migrante
- Programa de Beca de Educación Nutricional y Prevención de la Obesidad (NEOP, por sus siglas en inglés)
- Programa de Academias de Sociedad
- Educación Especial
- Título I, II, III y IV parte B

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$6,782	\$1,765	\$5,016	\$87,123
Distrito	♦	♦	\$3,423.06	\$82,966
Estado	♦	♦	\$5,677	\$75,837
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			46.5	5.0
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-11.6	14.9

* Cajas con ♦ no requieren datos.